

TOTENGEDENKBUCH DES KONZENTRATIONSLAGERS SCHÖRZINGEN

Schörzingen Concentration Camp Memorial Book

Livre à la mémoire des victimes du camp de concentration de Schörzingen

Βιβλίο μνημείο θανάτου του KZ Schörzingen

ספר זכרון של מחנה הרכוז שרצינגן

Dodengedenboek van het concentratiekamp Schörzingen

Libro in memoria delle vittime nel campo di concentramento di Schörzingen

Spomenknjiga mrtvih koncentracijskog logora Schörzingen

Minnebok om ofrene fra Schörzingen konsentrasjonsleir

Księga pamięci obozu koncentracyjnego Schörzingen

Книга памяти о погибших в концентрационном лагере Шёмберга

A Schörzingeni koncentrációs tábor halotti emlékkönyve

Pamětní kniha zemřelých koncentračního tábora Schörzingen

Pamätná kniha zosnulých koncentračného tábora Schörzingen



In diesem Gedenkbuch sind die Namen von 529 Menschen verzeichnet, die zwischen 1944 und 1945 im Konzentrationslager Schörzingen ermordet wurden oder aufgrund der unmenschlichen Behandlung starben. Das Schicksal vieler weiterer Menschen, die in das Konzentrationslager Schörzingen deportiert wurden, ist bis heute ungeklärt. 43 Tote des KZ Schörzingen wurden im Krematorium Schwenningen (Stadt Villingen-Schwenningen) eingeäschert. 485 namentlich bekannte Tote sind auf dem KZ-Friedhof Schörzingen bestattet. Ein Leichnam wurde 1947 exhumiert. Hinzu kommt eine unbekannte Anzahl von Toten, deren Namen den zuständigen Behörden nicht gemeldet worden waren und die ebenfalls auf dem KZ-Friedhof beigesetzt sind.

This Memorial Book contains the names of 529 humans who were murdered in KZ Schörzingen concentration camp or who died because of their inhumane treatment between 1944 and 1945. The fates of many others who were deported to KZ Schörzingen are still unknown. 43 dead from KZ Schörzingen were cremated in the Schwenningen crematory in present-day Villingen-Schwenningen. 485 dead from KZ Schörzingen whose names are known are buried in the KZ Schörzingen cemetery. One corpse was disinterred in 1947. In addition, an unknown number of dead whose names were not reported to the responsible authorities are also interred in the KZ cemetery.

Dans ce livre à la mémoire des victimes du camp de concentration de Schörzingen sont inscrits les noms de 529 personnes qui, entre 1944 et 1945, ont été tuées ou sont mortes à la suite des traitements inhumains qu'elles y ont subis. Le destin de nombreuses autres personnes qui ont été déportées dans ce même camp reste jusqu'à ce jour inconnu. Les corps de 43 victimes mortes au camp de concentration de Schörzingen ont été incinérés au crématoire de Schwenningen (aujourd'hui, ville de Villingen-Schwenningen). Les corps de 485 victimes dont on connaît l'identité ont été inhumés au cimetière du camp de concentration de Schörzingen. Un corps a été exhumé en 1947. S'y ajoute un nombre inconnu de victimes, dont le nom n'a pas été signalé aux autorités compétentes et qui sont elles aussi enterrées au cimetière du camp de concentration de Schörzingen.

Erläuterungen zum Totengedenkbuch des Konzentrationslagers Schörzingen

Schreibung der Namen der verstorbenen Häftlinge

In den Quellen finden sich die Häftlingsnamen zum Teil in unterschiedlichen Schreibweisen. Diese werden in Klammern aufgeführt. Bei einigen Namen gibt es Abweichungen gegenüber den in der Kapelle angebrachten Holztafeln, z.B. wenn Nachname und Vorname vertauscht wurden.

Zuordnung zu Nationalitäten

Die Zuordnung der Häftlinge zu einzelnen Nationalitäten entspricht zeitgenössischen Quellen, die häufig keine Zuordnung zu aktuellen Nationalitäten ermöglichen. Unter „Reichsdeutschen“ wurden Deutsche, Elsässer, Lothringer und Österreicher verstanden. Bei den Zuordnungen auf den Holztafeln gibt es Fehler, sie wurden im Totengedenkbuch korrigiert.

Urnensymbol

Die bis 12. Oktober 1944 im KZ Schörzingen verstorbenen Häftlinge wurden im Krematorium Schweningen - heute: Stadt Villingen-Schweningen, Schwarzwald-Baar-Kreis (VS) – eingeäschert. Ihre Asche wurde im September 1947 in einem Ehrenhain auf dem Waldfriedhof Schweningen beigesetzt.

Annotations to the KZ Schörzingen Memorial Book

Spelling of the Deceased Prisoners' Names

The contemporary sources sometimes spell the names of inmates in different ways. These spellings are listed in parentheses. In some cases, there are deviations from the spelling on the wooden plaques mounted in the chapel, for example if last and first names have been mixed up.

Assigning Nationalities

The prisoners' nationalities are assigned according to contemporary sources—an assignment that often does not correspond with modern-day nationalities. Due to the lack of information in the historical sources, it is at times impossible to identify present-day nationalities. "Reichsdeutsche" includes Germans, Alsatians, Lorrainers, and Austrians. The assignments on the wooden plaques contain mistakes which are revised in the Memorial Book.

Urn Icon

Those prisoners who died before October 13, 1944, in KZ Schörzingen were cremated in the Schweningen crematory in what is today the city of Villingen-Schweningen in the Schwarzwald-Baar-Kreis administrative district. In September 1947, their ashes were interred in an "Ehrenhain" (memorial grove) on the Waldfriedhof Schweningen cemetery.

Annotations sur le livre à la mémoire des victimes du camp de concentration de Schörzingen

Écriture des noms des détenus défunts

Dans les sources, le nom des détenus est parfois orthographié de différentes façons que nous retrouverons alors marquées entre parenthèses. Quelques noms présentent même des écarts par rapport à ceux inscrits sur les panneaux lorsque, par exemple, le nom et le prénom ont été inversés.

Classement en nationalités

Le classement des détenus dans une certaine nationalité correspond à des sources contemporaines qui souvent ne permettent pas l'attribution de la nationalité actuelle. Ceci est surtout vrai pour les Allemands du Reich, les dits « Reichsdeutschen » selon la terminologie nazie: les Allemands, les Alsaciens, les Lorrains, et les Autrichiens. Les fautes de classement sur les panneaux ont été rectifiées dans le livre.

L'urne comme symbole

Les corps des victimes mortes au camp de concentration de Schörzingen jusqu'au 12 octobre 1944 ont été incinérés au crématoire de Schweningen qui est aujourd'hui la ville de Villingen-Schweningen (VS). Leurs cendres ont été inhumées en septembre 1947 dans un bosquet qui leur est réservé en tout hommage dans le cimetière forestier (Waldfriedhof) de Schweningen.

Belgier · Belgians · Belges

Pifferoan Isedore

(Piffereon)

07.10.1906 – 25.02.1945

Vanschdornwinkel Andreas

(Waschdornwinkel)

15.07.1887 – 29.10.1944

Deutsche/„Reichsdeutsche“

Germans/“Reichsdeutsche“

Allemands/« Allemands du Reich »

(Deutsche, Elsässer, Lothringer, Österreicher)

(Germans, Alsatians, Lorrainers, Austrians)

(Allemands, Alsaciens, Lorrains, Autrichiens)

Barchfeld Franz

09.03.1900 – ? 03.1945

Braun Rudolf

12.04.1894 – 30.10.1944

Dietz Johann

22.05.1892 – 29.11.1944

Dresden Henri

(Dresden Harry)


26.03.1924 – 17.04.1945

Fischer Oskar

02.07.1891 – ? 03.1945

Günther Horst

(Gunther)

10.11.1914 – 02.09.1944 


Hirt Karl

14.01.1887 – 21.02.1945

Hoffmann Ernst

25.02.1895 – 20.10.1944

Kasagrama Renatus

23.03.1924 – 05.10.1944 

Kast Ferdinand

30.08.1911 – 11.01.1945

Kiefer Jakob

(Josef)

25.02.1902 – 19.10.1944

Langlotz Adam

26.09.1898 – ? 03.1945

Libara Karl

(Libera)

02.07.1907 – 18.10.1944

Lintzenmeyer Franz

19.09.1909 – 26.10.1944

Niess Adolf

20.03.1902 – 09.11.1944

Ossmann Albert

01.06.1890 – 08.02.1945


Pitz Karl

18.04.1903 – ? 03.1945

Ritzau Hans

12.12.1898 – 17.02.1945

Scherer Georg

04.03.1896 – 28.09.1944 

Schiche Otto

(Schliche)

29.07.1895 – 25.11.1944

Schmitt Jakob
(Schmid J. / Schmidt)
27.09.1914 – 28.10.1944

Stange August
(Stanger)
13.04.1884 – 17.02.1945

Ulrich Wilhelm
(Ulrick)
27.04.1900 – 05.11.1944

Weidle Karl
? – 15.03.1945

Wendt Hans
28.12.1901 – 25.10.1944

Franzosen · French · Français

Antoine Henri
(Henry Antoine)
16.01.1904 – 07.01.1945

Armbruster Robert
(Armbruster Marie Robert)
11.11.1902 – 09.01.1945

Benoit André
(Benou / Beurit)
10.11.1906 – 07.02.1945

Boisjardin Marcel
(Boisyardia)
10.08.1901 – 23.12.1944

Boudot Emile
(Brudot)
20.05.1898 – 20.02.1945

Bromberger Albert
03.02.1905 – 05.12.1944

Bromberger Jules
19.09.1901 – 03.01.1945

Canet Henry
22.08.1897 – 03.01.1945

Claude Olivier
(Oliver C. / Olivier Ange Marie Gilbert)
27.03.1901 – 26.11.1944

Colin Auguste
(Colin Raymond Auguste)
14.01.1911 – 12.01.1945

Colin Lucien
(Collin Lucien Joseph)
10.07.1899 – 22.11.1944

Cordonnier Robert
(Gordonnier R. / Gordonnier Robert /
Alphonse Edmont)
01.08.1905 – 01.01.1945

Cutulliec Jean
(Gutulli J. / Cutullic)
08.01.1902 – 03.11.1944

Fasola Ambroise
(Fasola Ambrogio)
30.10.1901 – 28.11.1944

Gaire Joseph
31.07.1901 – 25.03.1945

Gander René
(Gander René Ernst)
07.12.1910 – 05.12.1944

Gemache Oscar

(Gamache O.)

10.07.1901 – 06.03.1945

Glaudon Maurice

(Claudon Maurice René)

11.04.1924 – 14.02.1945

Gombeau André

(Combeau André)

02.07.1923 – 28.12.1944

Grange Louis

(Granye)

12.03.1900 – 28.12.1944

Haissat Georges

(Haissat Georges Marie Julien)

15.08.1904 – 31.12.1944

Holveck Georges

(Holvec G. / Holoeck /
Holveck Modeste Georges)

13.6.1900 – 21.01.1945

Jacquot André

(Jaquot A.)

14.12.1917 – 03.01.1945

Jullien Daniele

(Daniel)

15.09.1918 – 08.04.1945

exhumiert 1947 und in Paris bestattet

disinterred 1947 and buried in Paris

exhumé 1947 et enterré à Paris

Lalleve Emile

05.07.1897 – 23.12.1944

Lundy Georges

(Lundy Georges Felix)

19.08.1903 – 20.03.1945

Mangel René

23.12.1904 – 04.01.1945

Marchal Raymond

(Marchal Raymond Joseph)

02.04.1924 – 04.01.1945

Mogin Radiwoy

(Mogin R.)

20.05.1924 – 03.02.1945

Poiriez René Pierre

(Poiriez Renard)

22.04.1913 – 11.02.1945

Griechen · Greeks · Grecs**Dikeos Panayotis**

(Panayotis Dekeos Kapotista)


04.02.1914 – 18.10.1944

Italiener · Italians · Italiens**Bordiga Gicinto**

(Borgida Gicinto / Giacinto)

10.09.1913 – 30.01.1945

Bune Rudolf

(Buno R. / Bunc)
04.06.1914 – 29.09.1944 

Capello Givaccino

(Giraochini C.)
08.03.1908 – 18.10.1944

Comet Romano

(Conat)
19.08.1917 – 07.01.1945

Druzma Anton

(Druzina A. / Drussima)
11.01.1906 – 29.10.1944

Grenko August

(Grenko A.)
09.05.1912 – 18.03.1945

Kobortschitz Iwan

(Krbovtschitz)
02.05.1906 – 15.02.1945

Loredan Guido

(Loredan G.)
13.07.1919 – 21.03.1945

Mancini Giovanni

(Giovanni M. / Maneini)
18.12.1912 – 18.10.1944

Marcon Oscar

17.7.1926 – 03.02.1945

Paroni Natale

30.12.1895 – 21.10.1944

Pellizzaro Guiseppe

(Pellizavo J. / Pelizaro)
25.11.1919 – 29.10.1944

Pietielan Bruno

(Pietelam B. / Pitelam)
13.09.1922 – 01.11.1944

Puntin Florenzo

(Fiorenzo P.)
27.07.1923 – 25.03.1945

Rigoni Josef

29.05.1901 – 26.10.1944

Ruttilli Vittorio

(Ruttlili V. / Rutili)
21.03.1897 – 05.03.1945

Sbraletta Johann

(Sparletta S.)
12.03.1896 – 25.03.1945

Skender Matija

(Skendor N. / Matya)
24.10.1909 – 14.01.1945

Toplicar Franz

28.02.1922 – 06.10.1944 

Jugoslawen · Yugoslavs
Yougoslaves

Baranaszies Andria

(Barnašić / Baranaschietz A.)
30.11.1908 – 06.02.1945

Beksch Rafael

(Beksch R. / Bekš)
13.10.1912 – 23.03.1945

Beschlin Georg

12.09.1925 – 11.01.1945

Ciplic Svetosarc

(Cieplic Setizar)
23.03.1899 – 16.02.1945

Czernus Lajos Ludwik

(Cernush L. / Cernusch)
05.08.1911 – 24.01.1945

Cziplicz Boszko

(Csiplitz Bosko)
20.03.1899 – 03.01.1945

Despotowitz Markow

(Despotović Marko)
15.05.1924 – 03.03.1945

Dobanovacki Milovan

(Dobanowatschki)
03.03.1905 – 23.02.1945

Dolowac Janos/Jwan

(Doeowac J. / Dolowac Jowan)
24.11.1910 – 09.02.1945

Doroski Groja

(Doroschki Gruya)
02.01.1895 – 14.01.1945

Erdewik Zdravko/Zdravke

09.09.1925 – 14.02.1945

Halper Josip

(Halpart I. / Halpert)
16.03.1911 – 21.01.1945

Huditcek Franc

(Huditschek / Hudiček Franjo)
27.08.1911 – 03.02.1945

Imrek Samo

(Imvek Sama)
05.08.1902 – 28.02.1945

Jowanowitz Wasiley

(Jowanowitsch)
04.10.1892 – 20.01.1945

Kojizy Velimir

(Kojitz W. / Kopitz Welemir)
09.11.1902 – 20.01.1945

Kolar Rochus

(Kolar Roko / Jan / Rako)
11.07.1907 – 25.03.1945

Kozarow Dloka

(Rosaroo D. / Rosarow Dioka)
20.05.1895 – 09.02.1945

Malebin Cveta

(Maletin)
21.03.1896 – 03.01.1945

Maricewic Dusan

(Maritschewicz D. / Duschan)
03.09.1922 – 31.03.1945

Mijatow Bogdan

(Myabow Brogdan / Brydan / Bodgen)

16.04.1898 – 26.01.1945

Milin Petar

(Millin P.)

04.10.1914 – 06.01.1945

Nedeljkov Gawra

(Nedeljkow G. / Nedelykow Gara)

16.03.1914 – 20.02.1945

Pajic Zoran

(Paijtsch Z. / Payitsch)

24.08.1925 – 19.02.1945

Pilic Tanassa

(Pinitz T. / Pilitz Tanariya)

17.02.1915 – 15.02.1945

Prekajac Saba

(Prekayak S. / Sowa)

28.12.1898 – 17.01.1945

Primoschitz Josip

(Primoschitsch)

22.02.1908 – 04.10.1944 

Snebel Johann

(Snabel J.)

23.05.1903 – 29.01.1945

Srpak Jan

15.05.1924 – 01.02.1945

Telček Mirko

(Tiltschek M.)

16.10.1922 – 16.01.1945

Teodororitz Milorad

(Teodorowitz M.)

07.11.1923 – 21.01.1945

Tscherkessow R.

(Cherkezoc / Tscherkezow Rada)

01.08.1925 – 23.12.1944

Uschik Martin

(Uschie M.)

25.09.1919 – 30.01.1945

Valencio Henrik

(Nerik V. / Valeneia Nerik)

22.09.1906 – 15.10.1944

Wukitz Zitoka

(Ziboka, Wukitz Zimko, Zitoko)

13.05.1906 – 30.12.1944

Zadawutz Cyril

(Zadrawetz C., Zadeaweetz)

17.07.1909 – 25.01.1945

Zelenić Tomo/Tomas

(Zelenik T. / Zelenic / Zelenie / Zelentik)

18.12.1925 – 03.01.1945

Zelko Eugen

07.11.1923 – 21.01.1945

Ziwkow Marko Aksin

(Ciwkow / Aksin M. / Živkov Marko)

12.04.1900 – 22.12.1944

Norweger · Norwegians
Norvégiens

Carlsen Steen

(Carlsen Sten)

01.09.1895–06.02.1945

Polen · Poles · Polonais

Abramowicz Jan

(Abrahamowick J.)

15.07.1900–29.10.1944

Adrjanak Bronislaus

(Adryanak)

19.12.1920–05.02.1945

Amanowicz Witold

(Anianowicz Witosk)

31.05.1929–28.10.1944

Angielski Jan

(Angiblski J.)

02.12.1911–17.11.1944

Antos Feliks

22.05.1910–29.10.1944

Augustynowicz Wacław

(Wachaw A. [Waelaw])

07.11.1896–28.10.1944

Badenski Władysław

05.09.1895–01.11.1944

Bakalsz Boleslaus

(Badenski Władysław)

14.05.1918–17.02.1945

Baran Kazimierz

20.11.1912–23.12.1944

Baranowski Edward

07.03.1904–31.10.1944


Bartosiewicz Henryk

(Bantosiena H.)

22.07.1929–19.10.1944

Beno Marian

(Maryan B.)

17.02.1924–11.10.1944 

Bien Władysław

26.07.1915–03.11.1944

Biernat Władysław

14.11.1921–05.11.1944

Bilan Elias

(Bilan B.)

15.08.1894–07.10.1944 

Birenbaum Stanisław

(Birnbaum S.)

22.04.1915–20.11.1944

Bobrow Teodor

26.08.1926–15.11.1944

Bochenski Władysław

(Bodzinski W.)

01.10.1894–09.10.1944 

Bochinski Tadeusz

22.12.1908 – 29.10.1944

Bojarski/Buyalski Kazimierz

(Bujalski K.)

16.12.1907 – 26.10.1944

Bojeczko Piotr

15.05.1924 – 20.03.1945

Bondarczuk Michael

(Bednarczuk)

08.10.1912 – 20.10.1944

Borkowski Jozef

18.01.1923 – 03.11.1944

Borsuk Anton

05.07.1922 – 19.03.1945

Borucki Julian

05.10.1906 – 26.11.1944

Brodowski Stanislaw

20.04.1895 – 29.10.1944

Buckas Andreas

(Bukas)

25.11.1914 – 06-01.1945

Budnicki Mieczyslaw

(Budniski M.)

08.06.1901 – 06.12.1944

Bugwid Michal

(Budwid M. / Bujwid)

16.08.1891 – 25.10.1944

Bunzler/Boleslawski Boleslaw

15.04.1880 – 07.11.1944

Byks Karol

(Bysk K.)

10.10.1904 – 09.10.1944 

Chmielewski Felix

(Chemielewski F. / Ehemie)

20.04.1901 – 10.11.1944

Chmielewski Stanislaw

(Chemielewski S.)

05.11.1903 – 21.11.1944

Chorab Maksymilian

(Clorab)

30.07.1910 – 22.02.1945

Chrolow Grzegorz

(Shoolow G. / Gozeorz)

15.10.1916 – 13.12.1944

Chrolow Sergiusz

(Cirolow Serginsz)

04.07.1886 – 23.02.1945

Chudy Julian

25.11.1918 – 19.12.1944

Chyczewski Jerzy

(Chaczewski J. / Chyeczewski)

28.05.1907 – 18.10.1944

Ciecielski Aleksander

(Ciecilshi A. / Crecilski)

26.02.1893 – 03.11.1944

Cuchrowski Henryk

28.09.1900 – 26.03.1945

Czajkowski Feliks

(Szaykowski F.)

29.05.1893 – 29.10.1944

Czaplinski Mieczyslaw

(Czeplinski M.)

21.10.1908 – 28.10.1944

Czarnecki Wojciech

04.01.1913 – 04.11.1944


Czypka Wasyl

(Wasil)

01.09.1910 – 26.11.1944

Deralikowski Antoni

(Dvelikowski / Deselikowski)

08.06.1896 – 03.10.1944 

Dobrzanski Franciszek

(Dobrzanski M.)

23.01.1905 – 17.12.1944

Dobrzyniecki Stanislaw

(Dobrymiecki S.)

18.01.1909 – 27.10.1944

Dolinski Filip

(Filipp / Philipp)

02.09.1928 – 06.03.1945

Domanski Tadeusz

(Domenski / Demanski)

28.10.1892 – 06.10.1944 

Durka Stanislaw

25.12.1906 – 14.11.1944

Dziekan Eugeniusz

(Dziekam)

23.05.1920 – 18.10.1944

Dziergas Michael

05.09.1894 – 10.03.1945

Dziwalski Leon

20.02.1894 – 31.03.1945

Filipczak Andrzej

(Filipezak)

26.11.1897 – 02.01.1945

Fischer Stefan

(Firzeo)

27.01.1907 – 20.12.1944


Fuchs Zygmunt

(Fuchs S.)

02.05.1902 – 30.11.1944

Garnysz Boleslaw

(Garnysz P.)

10.03.1896 – 08.10.1944 

Garnysz Jozef

(Gernysz / Joseph)

18.01.1895 – 28.01.1945

Gawerski Jan

(Gaworski J.)

09.05.1905 – 03.11.1944

Gendrisczek Jan

(Cendrisczek J.)

03.11.1902 – 05.10.1944 

Gerchart Ravul-Julian

(Roal-J.)

31.01.1899–04.03.1945

Gieslak Anton

18.06.1894–28.03.1945

Gola Henryk

(Jan)

28.04.1916–20.01.1945

Golembiowski Wladyslaw

02.06.1918–19.10.1944

Gomoradki Henryk

(Gomboradki H. / Gomoradzki)

15.02.1902–03.11.1944

Goral Zygmunt

06.04.1918–31.10.1944

Gorniak Jan

27.04.1918–15.03.1945

Gorzynski Mieczyslaw

25.09.1913–03.02.1945

Groszewicz Eugeniusz

(Croszewicz / Grosczewicz)

13.01.1888–30.10.1944

Grzabecki Michael

(Grzelecki)

24.11.1890–03.01.1945

Hadrys Jan

(Hadoys / Hadry)

30.04.1893–16.01.1945

Hawryliyszyn Oleksa

(Hawcyllyszyn / Oleska)

01.04.1916–24.11.1944

Hlasko Mieczyslaw

(Hlasko M. / Klasko)

04.04.1893–06.11.1944

Idasiak Jan

(Johann)

11.11.1897–15.01.1945

Izydorek Stanislaw

(Izydork)

29.09.1919–11.01.1945

Jablonski Jan

23.03.1904–18.10.1944

Jackiewicz Jozef

(Jakiewicz)

19.09.1902–09.09.1944 

Jadowski Feliks

(Sadowski F.)

06.11.1903–11.12.1944

Jakubczyk Jan

(Jekubowski J. / Jekuwczyk)

16.03.1897–15.11.1944

Janczewski Stanislaw

11.11.1888–20.01.1945

Jankowski Jan

(Jasenkowski)

08.02.1880–25.10.1944

Jarosz Piotr

(Jasvoz P.)


27.01.1915–26.11.1944

Jastrzebski Ludwik

21.09.1907–17.11.1944

Jawor Stanislaw

(Janor S.)


07.02.1899–12.09.1944 **Kajak Stanislaw**

(Layak S. / Kayak)

03.03.1897–20.10.1944

Kalicki Zygmunt

18.02.1914–03.01.1945

Kalinowski Stanislaw23.03.1898–11.10.1944 **Karasek Adam**

(Kavasek A. / Karasak)

16.08.1897–17.10.1944

Karczewski Jan

(Kaweszewski / Karczow.)

07.10.1894–19.10.1944

Kayalew Seydshele

(Kajali / Syachili)

20.03.1920–09.11.1944

Kazimierczak Antoni

(Kazinierczak A.)

21.01.1909–21.10.1944

Kiwitt Bruno

(Kiwett B.)

27.02.1916–25.12.1944


Klimek Jozef

(Klinek)

04.02.1925–14.11.1944

Kniechniecki Stefan

(Knieaschnicki S.)

04.10.1919–11.10.1944 **Kochanek Jozef**

(Koschanek J.)

15.03.1896–19.10.1944

Kolomyjec Wlodzimierz/Wladyslaw

(Kotomyck W. / Kobomizek)

21.04.1908–07.11.1944

Koltuniak Kazimierz

(Koltumiak)

18.01.1887–22.10.1944


Konlowic Wladislaw

(Konlowie)

18.03.1906–27.01.1945

Konwiak Jozef

(Konwlack J.)

26.03.1891–30.09.1944 **Kornatko Bogdan**

(Bogdam K. / Kornatke)

26.07.1920–18.10.1944

Kornatowski Arkadiusz

01.12.1915–08.01.1945

Kosmala Jozef

07.11.1919 – 10.11.1944

Kosowski Franciszek

27.09.1890 – 05.11.1944

Kostrzewa Stanislaw

(Kosowe S. / Kostowe)

03.08.1904 – 28.10.1944

Kostrzowa Stanislaw

(Kostrzewa S. / Kosbozewa)

05.04.1912 – 25.11.1944

Kowalczyk Andrzej

(Kowaleszyk A. / Kawalczyk)

20.10.1889 – 20.10.1944

Kowalski Roman

08.01.1905 – 08.02.1945

Kozicki Aleksander

(Koziski A.)

27.03.1901 – 28.11.1944

Kozlowski Jan

(Koslowski J.)

04.05.1881 – 05.10.1944 **Krakowiak Stanislaw**

22.06.1884 – 24.10.1944

Krasynski Maksym08.09.1923 – 09.10.1944 **Krohorski Iwan**

(Krohobski)

1917 – 01.11.1944

Krukowski Tadeusz

18.07.1915 – 19.10.1944

Krzesniak Antoni

23.07.1915 – 01.02.1945

Kucharczyk Stanislaw

(Kuchavezik S. / Kucharezyk)

24.08.1922 – 18.10.1944

Kugler Edward


01.12.1912 – 10.11.1944

Kulesza Stanislaw

01.03.1906 – 20.12.1944

Kunecki Feliks

31.01.1920 – 22.10.1944

Kwiekowski Stanislaw(Pivieckowske / Kiewckowski /
Kwisch...)14.11.1889 – 02.10.1944 **Lada Franciszek**

(Franzistek Lada)

02.10.1890 – 17.10.1944

Lefik Stefan

(Lfik S.)

01.03.1905 – 07.10.1944 **Lekawski Antoni**

(Lekanski A.)

01.02.1917 – 08.10.1944 **Lenard Bronislaw**

(Bronislaus L. / Leard)

14.10.1893 – 28.12.1944

Lesiakowski Stanislaw

(Lesiakowski S.)

06.03.1925 – 31.12.1944

Lis Andrzej

17.11.1902 – 29.10.1944

Lorenz Wlodzimierz

(Loventz Wlodzinni)

29.03.1912 – 09.01.1945

Lukasik Aleksy

(Lukasi A.)

29.03.1905 – 28.10.1944

Maciejewski Stefan

(Maciejewski S. / Leopold) 

29.01.1922 – 11.10.1944

Mady Jan

(Madey J. / Madsy)

28.10.1908 – 18.10.1944


Malinski Jan

(Johann)

19.12.1889 – 14.02.1945

Maliszewski Witold

(Mazilewski W.)

08.03.1924 – 11.10.1944 

Maslowski Stefan

22.09.1893 – 30.12.1944

Matusjewck Pawel

12.12.1894 – 28.03.1945

Matuszak Jozef

(Matuszek J.)

23.01.1908 – 20.10.1944

Mazurowski Stanislaw

(Mazurawski)

03.03.1907 – 29.10.1944

Michalkowicz Jozef

(Michalnovice J.)

11.12.1900 – 21.10.1944

Miecznikowski Stanislaw

(Miecznikowski / Nieczmikow.)

04.04.1909 – 08.11.1944

Miekus Jozef

20.04.1902 – 20.09.1944 

Mierzwa Teodor

26.07.1914 – 18.10.1944

Mikiciuk Ludwik

(Mikisinuk I. / Minkicink)

14.04.1914 – 28.11.1944

Milewski Ryszard

(Miliewski R.)

31.05.1920 – 19.10.1944

Mirecki Wladyslaw

(Nireki)

10.05.1896 – 12.12.1944

Misiewicz Marian

(Misieweict M. / Misiewicz)

08.08.1909 – 28.12.1944

Miskiewicz Stanislaw

(Misiewicz S. / Mischiewicz)

15.12.1892 – 28.10.1944

Mitkiewicz Ignacy

(Mietkiewicz I.)

12.12.1889 – 18.10.1944

Mroczek Aleksander

(Mrozk)

16.10.1890 – 25.12.1944

Mucha Stanislaw

(Muscha S.)

26.02.1906 – 01.02.1945

Mucha Stefan

(Muscha S.)

25.05.1920 – 24.11.1944


Naskowski Viktor

(Maskowski V. / Noskowski)

10.07.1925 – 08.11.1944

Nawrocki Tadeusz

(Nauvoski T. / Narowski)

08.09.1912 – 11.10.1944 

Nowak Bronislaw

(Bronislaus)

24.02.1914 – 08.01.1945

Odolski Stefan

07.07.1916 – 25.10.1944

Olbrych Stanislaw

05.05.1923 – 05.12.1944

Olowinski Viktor

(Olewinski / Alowinski)

09.03.1917 – 15.10.1944

Orlicz Aleksander

(Orlins A. / Orlika)

22.07.1903 – 13.10.1944

Orlik Wacław

(Wadaw)

28.09.1918 – 02.01.1945

Orlowski Marian

06.12.1892 – 05.03.1945

Orynek Stanislaw

15.12.1892 – 28.10.1944

Orzechowski Wladyslaw

(Crzechowski W. / Orzechowski)

27.06.1891 – 06.11.1944

Ostrowski Wladyslaw

(Ostrawski)

19.01.1895 – 16.10.1944

Pachocki Marian

(Paccok M.)

22.07.1925 – 15.11.1944

Pacholczak Wladyslaw

(Pacholczyk)

03.03.1907 – 19.10.1944

Pacholczuk Jan

27.07.1898 – 08.12.1944

Paczynski Jan

28.10.1914 – 05.03.1945

Pajak Franciszek

(Payak F.)

10.10.1921 – 24.12.1944

Pajak Stanislaw

(Payak)

15.05.1912 – 06.01.1945

Pakulski Bronislaw

16.06.1903 – 06.11.1944

Pakulski Ryszard

(Pukulski)

05.08.1923 – 04.03.1945

Pasik Michal

(Michael)

01.09.1893 – 23.10.1944

Pawluchow Mieczyslaw

(Miveczyslaw P.)

15.06.1889 – 28.10.1944

Peryt Gerard

(Pryt G. / Poyt)

14.03.1912 – 18.10.1944

Piechowski Stanislaw

(Pischwski S.)

11.11.1905 – 19.10.1944

Piekarniak Wacław

(Pickovmiak W. / P. Malar)

04.03.1918 – 25.10.1944

Pietrusewicz Jozef

10.01.1888 – 16.02.1945

Piorek Jozef

(Ploweck J.)

29.12.1895 – 06.10.1944 

Piorek Wladyslaw

(Pioret Stanislaw)

29.01.1922 – 12.02.1945

Piotrivicz Stefan

(Potoich / Petrovic / Pozrovik)

16.09.1914 – 17.01.1945


Piotrowski Antoni

(Piotowski / Piotoowski)

27.10.1915 – 20.10.1944

Piotrowski Leopold

(Plotrowski L.)

15.01.1920 – 11.10.1944 

Piotrowski Stanislaw

(Piokowski S. / Piorkowski / Pickowski)

27.12.1897 – 31.10.1944

Piozewski Stefan

(Piozenski S. / Pirzenski)

30.03.1890 – 26.10.1944

Podsiadlo Jozef

(Potziaz J. / Potüatz)

16.01.1893 – 24.11.1944

Podskrobek Kasimircz

(Podskrobek K. / Jozef)

02.03.1920 – 26.10.1944

Podskrobek Kazimierz

(Pooelskrolek K.)

03.05.1920 – 21.10.1944

Popowski Edmund

(Popowski F.)

29.07.1911 – 10.11.1944

Potomski Jan

(Polomski / Polowski)

20.12.1909 – 17.01.1945


Pruchniak Wojciech

(Prochniak W. / Prosch...)

17.04.1897 – 15.10.1944

Przepalkowski Stefan

(Pczepalkowski / Przschal.)

01.08.1890 – 05.10.1944 

Przygoda Stanislaw

(Prygoda)

09.04.1918 – 05.01.1945

Przytulski Edward

(Pizytulski)

18.05.1921 – 01.11.1944

Rezwow Hilary

(Reswow H. / Bezwac / Bezwao)

14.01.1928 – 21.10.1944

Rezwow Jan

(Reswow J. / Bezwac / Bezwao)

25.02.1925 – 21.10.1944

Robak Antoni

16.11.1914 – 29.12.1944

Rogulski Edward

24.11.1918 – 31.10.1944

Rosinski Maksymilian

(Rosenski M. / Rodzidski)

01.10.1905 – 08.10.1944 

Rosner Andrzej

(Rosmer)


03.08.1895 – 23.02.1945

Rot Wacław

(Waschaw)

15.09.1906 – 06.11.1944

Rozalowski Zigmunt

04.10.1897 – 01.10.1944 

Rudas Stanislaw

23.05.1915 – 08.12.1944

Rudecki Jan

(Rudecki P. / Rudeski)

08.05.1915 – 07.11.1944

Rybka Franciszek

(Bybka)

09.03.1903 – 21.10.1944

Rybski Jozef

18.10.1892 – 06.12.1944

Rzewucki Alfons

(Rzewuski A. / Ranewucki)

31.01.1926 – 15.11.1944

Sabadyn Johann

20.06.1894 – 13.11.1944

Sala Anton

12.06.1900 – 11.02.1945

Salacinski Edward

(Salaenski)

20.10.1919 – 26.10.1944

Samoljuck

? – 15.03.1945

Sankowski Stefan

06.12.1899 – 10.12.1944

Sawitzki Miroslaw

(Saswiski M. / Saswicki)


27.05.1909 – 06.10.1944 

Schostak Josef

20.09.1922 – 18.03.1945

Szczepaniak Stefan

(Scepanick S. / Szczpaniek)

08.10.1904 – 25.09.1944 

Sek Jozef

18.11.1910 – 24.10.1944

Sendejewicz Stefan

(Schudyewiez S. / Schudg.)

15.01.1919 – 07.11.1944

Sidziuk Josef

(Sidzinuk J. / Sidzink)

20.01.1909 – 22.10.1944

Siecinski Kasimierz

(Sienisk K. / Siczniski)

14.02.1902 – 04.11.1944

Sienicki Wacław

(Sinicke W. / Sienicke)

15.02.1903 – 18.10.1944

Skibinski Martin

05.11.1898 – 15.12.1944

Slobodjanek Alexa

(Slobodjanik A. / Słolodyamik)

16.02.1912 – 28.10.1944

Smiechowski Władysław

(Smichowski W.)

09.01.1922 – 03.11.1944


Sobczak Wacław

(Sobezak W.)

28.09.1898 – 08.12.1944

Sobiecki Izidor

(Sobirski I. / Sobieski)

08.05.1909 – 04.10.1944 

Sokolowski Dominik

20.01.1892 – 17.01.1945

Sokolowski Roman

(Sokolowski R.)

21.12.1902 – 10.11.1944

Solecki Piotr

(Solenki)

15.05.1892 – 30.12.1944

Solicki Stanisław

27.03.1920 – 20.10.1944

Soszinsky Josef

19.03.1909 – 25.03.1945

Stanczyk Wacław

(Solicki Stanisław)

09.06.1906 – 30.12.1944

Stawowczyk Jan

(Johann)

07.03.1901 – 28.03.1945

Stefaniak Adam

15.07.1891 – 19.10.1944

Suchonski Jan

(Suchobski J.)

27.07.1907 – 05.11.1944

Suchowski Stanisław

(Suchonski)

30.04.1886 – 24.10.1944

Surata Ferdynand

(Surala)

30.05.1906 – 06.11.1944

Susnicki/Suchnicki Piotr

(Suchsicki P. / Suchcicki)

01.10.1893 – 15.11.1944

Szafranski Stanisław

13.06.1921 – 30.10.1944

Szczepocki Roch

(Szczepcki)

16.08.1897 – 29.01.1945

Szczesny Konstanty

(Szezsnyk K. / Szezesny)

10.11.1908 – 10.11.1944

Szczygiel Peter

(Schczygirl P. / Schzygiel)

03.06.1902 – 19.11.1944

Szmata Peter

01.08.1912 – 03.11.1944

Szrajber Wictor

(Szreyber V.)

19.06.1884 – 02.11.1944

Sztark Ignacy

(Stare I. / Sz bark / Szark)

07.11.1891 – 06.11.1944

Szwemberger Janusz

(Szemberger J.)

24.06.1912 – 05.11.1944

Wadlowski Johann

(Josef)

06.03.1905 – 30.01.1945

Wasilewski Bolesław

(Wasiliewski B. / Wasilewsko)

27.11.1912 – 31.12.1944

Wezyk Bronisław

(Weyzyk B.)

28.01.1911 – 04.11.1944

Witek Stanisław

01.11.1916 – 26.11.1944

Zagodzinski Eugen

03.12.1908 – 15.03.1945


Zak Boleslaw

(Zak S. / Stanislaw)

31.05.1919 – 29.10.1944

Zak Stanislaw

(Stefan Z.)

07.09.1913 – 27.09.1944 

Zakrzewski Zbigniew

(Zekozewski)

29.01.1924 – 19.02.1945

Zarzycki Siegmund

(Zarcycki S. / Zavcycki)

? – 29.11.1944

Zimbal Boris

(Boleslaw)

07.11.1925 – 07.11.1944

Zoladkiewicz Stanislaw

(Zoladkiwicz S.)

15.07.1909 – 27.12.1944

Russen · Russians · Russes

Achmerow Kusma

20.11.1902 – 21.01.1945

Antonow Ilja

(Antonow I.)

? – 14.03.1945

Babischko Martin

15.09.1916 – 06.01.1945

Bogomas Eugen

1922 – 05.11.1944

Brizgonow Gury

(Brizgunow)

25.12.1926 – 23.03.1945

Burdenko Iwan

(Rurdenko)

01.01.1917 – 04.12.1944

Chadchinow Nikolai

12.12.1923 – 17.03.1945

Charidonenko Nikolai

29.11.1914 – 09.03.1945

Chartschenko Simon

25.07.1917 – 17.10.1944

Chatzkiewitsch Nikolaj

(Chackkiewitsch / Chack...)

02.02.1922 – 23.12.1944


Czewow Fedor

(Ozerow / Czovow Tedor)

28.03.1925 – 23.11.1944

Czuczelo Jozef

(Czueseelo / Josef)

02.02.1908 – 21.09.1944 

Danko/Lanko Iwan

14.09.1891 – 11.12.1944

Demidenko Iwan

15.10.1921 – 19.03.1945

Dobrowolskij Michail

23.05.1923 – 09.12.1944

Dolja Michael

(Dolya)

21.11.1925 – 30.12.1944

Figuris Georgij

(Georg)

22.08.1918 – 26.12.1944

Gontscharow Sergiej

(Gontscaroso)

06.04.1922 – 27.12.1944

Gumolitsch Wladislaw

01.10.1901 – 27.01.1945

Haydayczuk Iwan

(Haidatschuk / Hajdaczuk)

19.06.1919 – 08.01.1945

Honschar Iwan

(Honschar I.)

26.06.1908 – 25.10.1944

Iwanow Wladin

18.03.1914 – 20.03.1945

Jengrafow Grzegor

(Gregor J. / Jemgrafow Jenar)

27.06.1911 – 21.11.1944


Jewdokimow Nikolay

(Jewdokmow N.)

14.05.1901 – 26.02.1945

Karpyschny/Korpyschni Iwan

(Karpyschin I.)

04.07.1925 – 12.09.1944 

Kasian Nikolay

22.12.1914 – 15.12.1944

Kaspurenko Kirilow

(Kirikow K.)

15.08.1902 – 25.12.1944

Kipot Grigorij

(Grogord)

12.02.1926 – 27.12.1944

Kischuk Wasyl

(Wassyl)

22.04.1921 – 09.12.1944

Konowaslow Nikolay

(Konowalow)

20.03.1927 – 27.01.1945

Korolew Iwan

29.06.1914 – 08.01.1945

Kozlow Peter

1903 – 06.10.1944 

Krewiel Wladislaus

(Krywjel)

1925 – 18.01.1945

Kriluk Dawel

(Pawel)

1923–21.03.1945

Lewko Iwan

09.03.1912–01.11.1944

Malzew Michael

(Malzer)

18.11.1926–21.01.1945

Mankow Nikolai

(Minko)

?–11.03.1945

Matrackow Michail

(Metrakow M. / Matrocow)

20.05.1914–17.12.1944


Mazurszak Petro

(Mezuczak P. / Mezurczak)

24.08.1926–09.12.1944

Mengasow Cisan

(Minogosow Z. / Ci)

14.02.1894–08.07.1944 

Mitkoweit Wladimir

17.07.1926–30.03.1945

Mominutsch Ortschilow

20.08.1918–17.03.1945

Mroz Tadeusz

(Mrcek T. / Tadeosch)

06.07.1915–24.02.1945

Nabyschnez Kostusch

(Nabischnez K. / Nebyschnez / Kastusch)

11.05.1905–06.01.1945

Nebysynice Michael

(Nibysnice M. / Niebysynice)

29.01.1900–02.11.1944

Oleinik Franz

(Oleiniz F.)

20.10.1910–24.12.1944

Ollinik Ilia

(Oleinik)

10.07.1890–11.12.1944

Omelin Michael

(Amelin M.)

25.04.1904–27.12.1944

Ostrowskij Adolf

(Ostrowski)

03.03.1926–22.01.1945

Petschek Istvan

10.05.1913–30.12.1944

Piyew Michael

(Pivej / Piwenj)

21.11.1908–09.11.1944

Poljakow Iwan

(Polyakow)

11.11.1918–30.01.1945

Poray Witold

27.02.1922–19.01.1945

Pranica Franz

(Dranica / Drenize / Draganski)
16.10.1904 – 19.10.1944

Sachertschuk Alexej

15.05.1914 – 23.12.1944

Samrow Gregor

(Samcow G. / Szamzow)
01.02.1914 – 19.10.1944

Satschmiow Ilja

(Satschniow I.)
01.08.1907 – 31.12.1944

Sawiuk Iwan

(Sowiuk I.)
12.07.1922 – 28.09.1944 

Scheweljow/Schewaljow Alexej

(Scheweljew / Schewelyn / Alexey)
24.12.1911 – 06.11.1944

Schram Gregor

11.04.1909 – 12.12.1944

Semuschin Wassili

(Semutschin)
? – 14.03.1945

Siernianow Alexander

(Siermlanow)
10.05.1913 – 29.03.1945

Sosnow Andrej

(Andrey Sosnow)
10.06.1924 – 01.11.1944

Stantschek Nikolai

08.08.1920 – 28.03.1945

Stschubakow Wasili

(Wassili)
? – 14.03.1945

Swerew Viktor

(Sweview V.)
14.09.1914 – 18.10.1944

Tscheburschkin Wassili

(Tscheburschinb W.)
15.04.1925 – 23.03.1945

Tur Mihaly

(Tur M. / Fuo Michail)
29.08.1917 – 24.12.1944

Wasilok Josef

19.04.1909 – 14.12.1944

Wilkowski/Mitkowski Piotr

(Pichr Milkowski / Pioto)
28.07.1904 – 01.11.1944

Winikurow Wasil

(Winkurow Wassil)
22.01.1904 – 11.03.1945

Woronkewitsch Iwan

(Woronkiewitsch / Waroskiewitsch)
15.11.1915 – 13.01.1945

Zberyabin Iwan

(Zerjabin I.)
23.10.1911 – 11.01.1945

Serben · Serbs · Serbes

Branowacski Rada

(Branowaczski R.)
11.12.1896 – 22.03.1945

Gowovoryn Mitar

(Gowoyn M. / Govoyn)
27.09.1909 – 26.02.1945

Slowaken · Slovaks · Slovaques

Bezzeni Josef

(Bezcemi J.)
03.10.1889 – 14.02.1945

Bezecny Jan

(Besceni J., Bezceci)
26.03.1894 – 19.02.1945

Hlawina Stefan

(Blavina S. / Hlewina)
16.04.1900 – 02.03.1945

Hrasnik Florian

(Hrasnik K.)
05.05.1927 – 16.03.1945

Kapralik Milan

(Kapvalik M.)
12.08.1924 – 31.12.1944

Kolnik Aloyz

07.06.1907 – 31.01.1945

Kosiba Stefan

19.11.1914 – 01.02.1945

Kovacik Stefan

(Kowacik)
04.07.1914 – 30.03.1945

Kusenda Adam

12.11.1913 – 10.02.1945

Maydisch Jan

(Majdisch J.)
10.01.1923 – 21.01.1945

Miserik Jurai

(Mizerik)
15.03.1923 – 17.02.1945

Pechac Stefan

(Pechatsch)
10.08.1900 – 09.01.1945

Plas Konrad

16.02.1907 – 09.03.1945

Spirik Ladislav

(Spirick)
27.06.1896 – 08.01.1945

Srnik Pavel

05.07.1913 – 26.01.1945

Tschadesch Alois

11.06.1903 – 15.02.1945

Vanovic Francysek

(Vanovik F.)
31.05.1897 – 23.03.1945

Wimietal Rawel/Ravel

(Wimietal F.)

24.02.1907 – 28.12.1944

Zanyi Gabriel

(Zanji G.)

28.03.1912 – 15.02.1945

Zuber Michael

(Mihal)

13.10.1899 – 11.01.1945

Slowenen · Slovenes · Slovènes

Kollar Jan

(Kolar R.)

15.11.1899 – 14.01.1945

Pracko Stefan

(Pratschko)

02.09.1897 – 14.01.1945

Tschechen · Czechs · Tchèques

Koschar Waclaw

23.02.1908 – 26.12.1944

Mandelik Francysek

03.10.1903 – 09.03.1945

Nepor Josef

29.03.1917 – 17.12.1944

Schmidt Waclaw

(Schmitt W. / Wadan)

28.09.1908 – 05.01.1945

Ungarn · Hungarians · Hongrois

Balazs Bogdan

(Bogdan Balaz)

21.10.1928 – 21.12.1944

Baydan Ferenc

10.05.1913 – 26.12.1944

Beantschik Aleksander

(Brantschik Sandor)

07.10.1907 – 27.12.1944

Bekeffi Janos

(Janosch)

16.01.1898 – 11.12.1944

Bicskei Istvan

(Bieskei)

13.02.1900 – 22.01.1945

Birkasch Bela

13.03.1920 – 28.12.1944

Bogdan Istvan

(Rogdan)

03.05.1919 – 28.01.1945

Bogdan Peter

(Bocdam P.)

19.03.1928 – 28.12.1944

Borba Illes

(Boota Illes / Booba)

15.09.1898 – 19.12.1944

Botas Lajos

05.03.1907 – 14.03.1945

Eskulocks Emrich

(Eskulits Imre)

05.03.1895 – 02.03.1945

Farkas Laszlo

(Farkasch / Lasdislaw / Faokasch)

30.11.1902 – 27.12.1944

Fischer Janos

17.12.1895 – 19.12.1944

Forgacs Sandor

(Forgaes Schamder / Schandov Forgach)

19.01.1925 – 19.12.1944

Goga Mihaly

(Mihay)

01.08.1892 – 19.03.1945

Golecsko Istvan

(Golesko Istvan)

31.05.1903 – 23.12.1944

Gsurmann Rudolf

17.11.1898 – 15.03.1945

Guman Ferenc

(Guman Franz)

25.03.1924 – 27.02.1945

Gute Laszlo

(Gube Loszlo)

06.01.1896 – 11.02.1945

Gyielik Janos

(Gyedik / Gyidik)

27.12.1907 – 03.03.1945

Gyula Rafael

20.10.1895 – 14.02.1945

Hederwari Vilmos

(Hederwari W. / Witram-Wilmos)

09.10.1914 – 12.03.1945

Here Iswan

(Hero Istvan)

01.05.1911 – 05.12.1944

Ihas Karl

22.02.1913 – 22.12.1944

Ischaprags Franz

24.06.1923 – 11.02.1945

Janda Vilmos

(Vilmar)

08.02.1913 – 29.12.1944

Jurak Inwan

12.09.1903 – 17.03.1945

Kalanyos Johann

(Kalanyosch)

06.02.1901 – 31.12.1944

Karaganics Miklos

(Karaganies Niklas)

01.10.1911 – 01.02.1945

Katona Ignac
(Ignacz Kabrona)
30.01.1882 – 21.12.1944

Kertesz Michael
03.07.1893 – 31.01.1945

Kosar Lajos
03.09.1903 – 29.01.1945

Koszikla Istvan
04.02.1918 – 30.03.1945

Lajos Florian
(Florian Lajos)
15.12.1910 – 11.01.1945

Loczi Györ
(Gyor Loci)
25.02.1894 – 09.01.1945

Magyar Michael
(Nikolay / Mihaly)
26.08.1903 – 18.02.1945

Major Bela
(Mayar)
18.02.1908 – 08.02.1945

Marino Orhan
20.07.1896 – 29.01.1945

Michniewicz Ludwik
(Michaniewicz)
21.03.1900 – 19.12.1944

Mihaly Rafael
05.06.1908 – 05.12.1944

Mike Bela
(Miki Bela)
16.01.1904 – 07.01.1945

Mondus Illes
20.09.1914 – 06.01.1945

Muca Paul
01.06.1883 – 05.01.1945

Nagy Janusz
(Nagy Jams)
13.08.1927 – 10.12.1944

Opre Miklos
(Opro Miklos / Niklas)
06.06.1925 – 23.12.1944

Orschosch Josef
(Orsos Jozsef)
06.08.1915 – 30.12.1944

Orsos Istvan
(Istwan)
15.02.1925 – 16.02.1945

Orschosch Franz
06.10.1889 – 27.12.1944

Orszos Ferencz
(Orsos Ferenc / Orschosch Franz)
26.10.1917 – 17.12.1944

Rostas Lajos
(Layos)
23.03.1899 – 16.02.1945

Roth-Cserto Soyas
(Roth-Soyas Cserko)
23.08.1913 – 23.01.1945

Salmo Josef

(Solme / Solno Jozsef)
28.01.1910 – 14.01.1945

Smiandli Josef

(Smiandli Jozsef)
06.11.1896 – 14.01.1945

Sztojko Josef

(Szoyko / Szyko)
13.08.1910 – 19.12.1944

Toth Sandor

13.08.1914 – 05.01.1945

Virag Lajos

20.02.1908 – 09.02.1945

Wetzer Andras


(Wetzeo)
11.11.1904 – 13.01.1945

Zsilinszky Istvan

22.07.1909 – 03.01.1945

Weißbrussen · Byelorussians
Biélorusses

Parofeonow Michael

(Parfsonow M.)
08.12.1902 – 29.04.1944 

Konzentrationslager und KZ-Friedhof Schörzingen

Das Konzentrationslager Schörzingen wurde als Außenlager des KZ Natzweiler-Struthof – gelegen im Elsass in den nördlichen Vogesen bei Straßburg – ab Januar 1944 eingerichtet, um die dort untergebrachten Häftlinge als Arbeitskräfte für Versuchsanlagen zur Gewinnung von Schieferöl auszubeuten. Bis zum Kriegsende kamen hier mehrere Hundert Häftlinge ums Leben. Für 529 Häftlinge des KZ Schörzingen liegen Sterbenachweise vor.

Das Unternehmen „Wüste“

Am Fuße der Schwäbischen Alb findet sich Ölschiefer (Posidonienschiefer) mit geringem Ölgehalt (4,7 Prozent bei Schörzingen). 1942/43 wurden Versuchsanlagen zur Gewinnung von Schieferöl in Schörzingen, Dotternhausen, Frommern und Schömberg eingerichtet, die – mit Ausnahme der Anlage in Dotternhausen – jeweils mit KZ-Außenlagern verbunden waren. In Schörzingen wollte die Kohle-Öl-Union ab Ende 1943 im Untertageschmelzverfahren Öl gewinnen. Wie die anderen Versuchsanlagen und KZ so wurden die Anlage und das KZ in Schörzingen dem im Juli 1944 beschlossenen Unternehmen „Wüste“ angegliedert, das mit zehn neuen Ölschieferwerken am Albtrauf von Nehren (Landkreis Tübingen) bis Zepfenhan

(Landkreis Rottweil) das deutsche Militär mit Treibstoff versorgen sollte. Wegen des geringen Ölgehalts des Schiefers und der unausgereiften Technik war das Verfahren erfolglos. In Schömberg erbrachten 96 Tonnen Gestein nur eine Tonne kaum verwendbares Öl.

Die Produktionsanlage des Wüste-Lagers in Bisingen.
Quelle: Kreisarchiv Zollernalbkreis



Quelle: Arbeitskreis AK „Wüste“ Balingen

Ausbau der Außenlager – Herkunft der Häftlinge im KZ Schörzingen

Für den Häftlingseinsatz im Rahmen des Unternehmens „Wüste“ wurden in Dautmergen und Bisingen im August 1944 zwei große Lager neu errichtet, das KZ Schörzingen wurde erweitert. Ende Oktober 1944 waren in allen „Wüste“-KZ 6 278 ausschließlich männliche Häftlinge in Gefangenschaft. In Schörzingen stieg die Zahl der Häftlinge von anfänglich weniger als 100 auf bis zu 1 079. Interniert waren Belgier, Deutsche, Franzosen, Griechen, Italiener, Kroaten, Letten, Litauer, Luxemburger, Niederländer, Norweger, Österreicher, Polen, Russen, Serben, Slowenen, Slowaken, Tschechen, Ungarn, Ukrainer und Staatenlose. Sehr viele Häftlinge waren als sogenannte politische Häftlinge interniert. Sie hatten beispielsweise Widerstandsbewegungen angehört, zahlreiche polnische Häftlinge waren nach dem Warschauer Aufstand verschleppt worden. Jüdische Häftlinge und „Zigeuner“ waren aus rassistischen Gründen inhaftiert. Auch russische Kriegsgefangene waren im KZ. Als Gefangene befanden sich Häftlinge im Alter von 13 bis zu über 60 Jahren im Lager.

Schreckliche Haftbedingungen

Das KZ Schörzingen bestand anfänglich im Wesentlichen aus vier Baracken für je 100 Häftlinge, Küche und Lagerschreibstube.

Es war umgeben von einem mit Starkstrom geladenen doppelten Sicherheitszaun. In der Mitte lag der Appellplatz. Bei der Erweiterung des Lagers wurden zwei größere Baracken errichtet, in einer wurden der sogenannte „Schonungsblock“ und das Krankenrevier untergebracht. Die Haftbedingungen waren unvorstellbar schrecklich. Unterbringung, Bekleidung und Ernährung waren unzulänglich, die medizinische Versorgung war allenfalls rudimentär.

Häftlingsarbeit im Stollen, im Schieferbruch und im Anlagenbau

Ein Teil der Häftlinge arbeitete für die Kohle-Öl-Union im Über- und Untertagebau. Der größere Teil der Inhaftierten wurde im Arbeitskommando Zepfenhan im vier Kilometer vom Lager entfernten „Wüste“-Werk 10 eingesetzt (heute: Gedenkpfad Eckerwald). Sie mussten schwere Grab- und Erdarbeiten verrichten und Tanks, Gebäude für die Gasreinigung und Verbrennungsanlagen bauen oder im Schieferbruch und Meilerfeld arbeiten. Bewacht wurden die Häftlinge von SS-Männern, Wachpersonal und Männern der Organisation Todt (OT), die für den Bau der Werke zuständig war. Die Häftlinge waren Grausamkeiten durch Lager-SS, Wachpersonal, Häftlings-Kapos, Firmenangehörige und OT-Personal ausgesetzt. Stundenlange Appelle in der Kälte und willkürliche Schläge gehörten zum Alltag, Hinrichtungen am Galgen wurden vor versammeltem Lager inszeniert.

Häftlinge im Lager Schömberg.
Foto: Privatarchiv Immo Opfermann



Beseitigung der Leichen in Krematorien und Massengräbern

Die Haft- und Arbeitsbedingungen führten zu einer hohen Sterblichkeit unter den Häftlingen. Verstorbene Häftlinge wurden bis zum 12. Oktober 1944 im Krematorium Schwenningen verbrannt, danach in Massengräbern in der Nähe des Lagers verscharrt. Weitere Häftlinge starben auf Transporten in andere Lager oder auf den sogenannten Todesmärschen im April 1945.

Räumung der KZ

Anfang April 1945 begann die Räumung der „Wüste“-Lager mit zwei großen Bahntransporten, um die Häftlinge noch im letzten Moment durch Zivilarbeiter für eine gewinnbringende Schieferölproduktion zu ersetzen. Knapp 4 000 Häftlinge, davon etwa 450 aus Schörzingen, wurden in das Lager Dachau-Allach transportiert. Die rund 650 in Schörzingen verbliebenen Häftlinge wurden am 18. April 1945 auf Todesmärsche in Richtung Oberschwaben geschickt. Wer nicht mehr marschieren konnte oder zu fliehen versuchte, wurde erschossen. Französische Truppen befreiten viele der Häftlinge um den 22. April 1945 in oder in der Umgebung von Ostrach südöstlich von Sigmaringen. Die KZ wurden nach der Besetzung zum Teil weiterverwendet, Dautmergen als Kriegsgefangenenlager, Schömberg und Schörzingen als Lager für zwangsverschleppte Ausländer (Displaced persons) sowie für deutsche Flüchtlinge und Vertriebene.



Kriegsverbrecherprozesse

Die juristische Aufarbeitung begann 1946/47 mit Kriegsverbrecherprozessen unter französischer Regie in Rastatt. Angeklagt waren SS-Lagerpersonal, Wachmannschaften, aber auch Funktionshäftlinge. Die Richter verhängten Haftstrafen und Todesurteile, die – wie beim Schörzinger Lagerkommandanten Herbert Oehler – nicht alle vollstreckt wurden. 1965/66 verurteilte das Schwurgericht in Hechingen zwei NS-Verbrecher wegen der „Wüste“-Verbrechen zu langjährigen Zuchthausstrafen. Im Revisionsprozess 1968/69 in Ulm wurden die Strafen herabgesetzt. Ein weiterer Haupttäter, Franz Hofmann, war bereits früher zu einer lebenslangen Freiheitsstrafe verurteilt worden.

Angeklagte: Herbert Oehler, Lagerkommandant des KZ Schörzingen (16), und Walter Telschow, Funktionshäftling, Lagerältester des KZ Schörzingen (17), als Angeklagte beim Rastatter Prozess 1946/47.

Quelle: Bundesarchiv, Bild 183-V02835 / CC-BY-SA 3.0 (gemeinfrei/commons)



Der KZ-Friedhof Schörzingen: Exhumierung und würdige Beisetzung

Veranlasst durch die französische Militärregierung fand die erste Öffnung von Massengräbern beim KZ Schörzingen vom 30. Mai bis 13. Juni 1945 unter anderem durch 100 deutsche Kriegsgefangene aus dem Kriegsgefangenenlager Mühlau in Tuttlingen statt. 281 Leichen wurden in Einzelgräbern bestattet, Körper, die bereits in Verwesung übergegangen waren, in einem Gemeinschaftsgrab

beigesetzt. Die Bewohner der Nachbarorte und Honoratioren der Umgebung mussten sich am Massengrab einen Eindruck von den Verbrechen verschaffen. Ein Wassereinbruch machte das Gelände unzugänglich, so dass ein Teil der Toten zunächst nicht geborgen werden konnte. Am 14. Juni 1945 wurde der KZ-Friedhof eingeweiht. Im April 1946 begann die zweite Öffnung der Massengräber durch nationalsozialistische Gefangene aus dem Internierungslager Balingen. Eine Identifizierung der Toten konnte offenbar nur in wenigen Fällen stattfinden. Jedes Grab erhielt ein Zementkreuz. Am 2. November 1946 wurde der Schörzinger KZ-Friedhof seiner Bestimmung übergeben.

Exhumierung der Toten des KZ Schörzingen.

Quelle: Kreisarchiv Zollernalbkreis, Edmond Gesson



Die Kapelle auf dem KZ Friedhof Schörzingen

1947 entstand auf dem KZ-Friedhof die auch als Ehrenhalle bezeichnete offene Kapelle mit Holztafeln für die Namen der Opfer, deren Körper entweder verbrannt oder ab dem 13. Oktober 1944 in den Massengräbern vor Ort begraben worden waren. Auf den Holztafeln wurden die Namen nach Nationalitäten und in der Reihenfolge des Sterbedatums geordnet. Allerdings traten Fehler auf, und es wurden Namen verstorbener Häftlinge nicht aufgeführt.

Anhand ergänzender Verzeichnisse hat Brigitta Marquart-Schad, Initiative Gedenkstätte Eckerwald e.V., die Namen überprüft. Im Jahr 2017 wurden zwei Tafeln mit den 106 Namen der bis dahin nicht berücksichtigten Häftlinge angebracht und das Totengedenkbuch erstellt: Es enthält alle registrierten Namen und – sofern bekannt – Geburts- und Sterbedatum der im KZ Schörzingen verstorbenen Häftlinge. Die Schreibweise der Namen wurde ebenso korrigiert wie die Zuordnung zu den Nationalitäten.

Die KZ-Friedhöfe im Zollernalbkreis werden durch das Landratsamt Zollernalbkreis im Auftrag des Bundeslandes Baden-Württemberg betreut.

Balingen/Schömberg-Schörzingen
im Januar 2017

Dr. Andreas Zekorn,
Kreisarchiv Zollernalbkreis

Weitere Informationen unter:
www.zollernalbkreis.de
<http://www.zollernalbkreis.de/,Lde/Startseite/Verwaltung/Moeglichkeiten+des+Erinnerns.html>



www.eckerwald.de



Lageplan der Übertageanlagen der Kohle-Öl-Union bei Schörzingen, 29.10.1944 (links das Konzentrationslager Schörzingen, ausgebaut für nominell 400 Häftlinge).

Quelle: Kreisarchiv Zollernalbkreis



Luftschutzunterstand der Wachmannschaften beim KZ Schörzingen.
Foto: Kreisarchiv Zollernalbkreis, Dr. Andreas Zekorn

Schörzingen Concentration Camp and KZ Cemetery

From January 1944 on, KZ Schörzingen was set up as a satellite camp of Natzweiler-Struthof, a concentration camp located in the northern Vosges mountains near Strasbourg, France. KZ Schörzingen housed inmates who were exploited as laborers in a testing facility for extracting oil from oil shale. Until the end of the war in 1945, several hundred prisoners died there. Death certificates for 529 inmates from KZ Schörzingen are available.

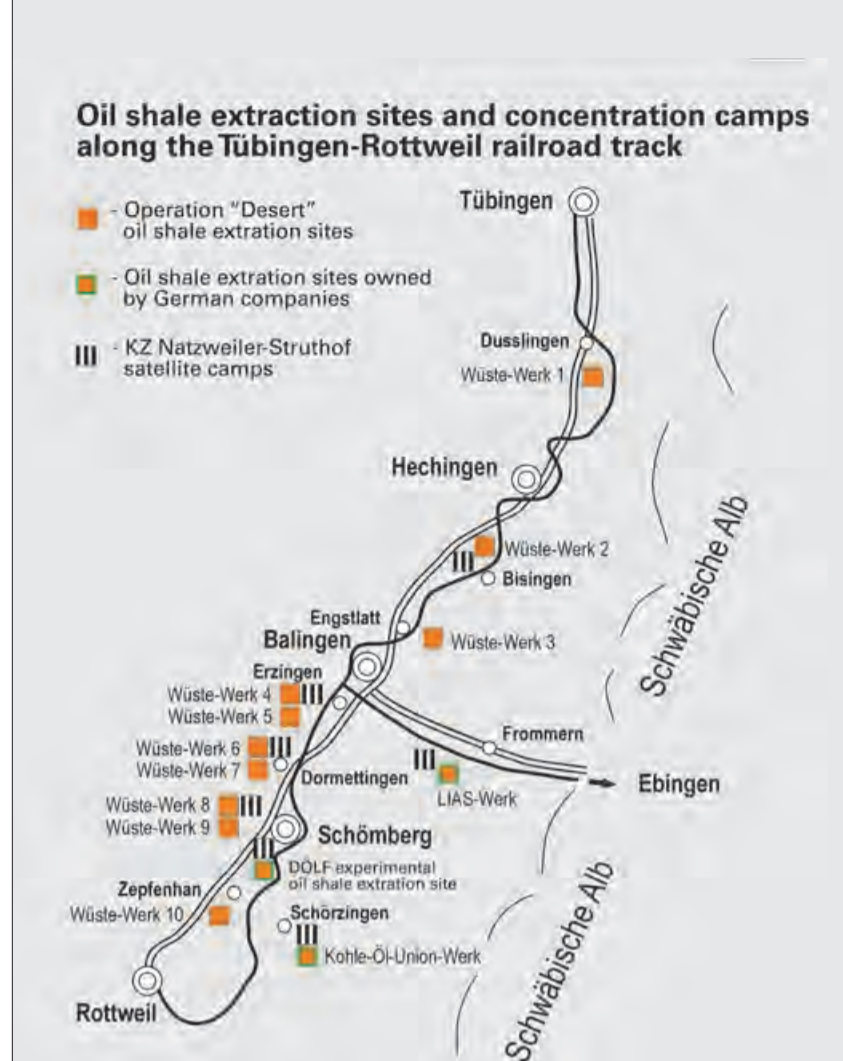
Operation "Desert"

Along the northwestern Swabian Jura mountain range, Posidonia shale (oil shale) with a very low oil content can be found; near Schörzingen, the content is about 4.7 percent. In 1942 and 1943, several test sites for oil shale extraction were set up in Schörzingen, Dotternhausen, Frommern, and Schömberg. All of them, except for the Dotternhausen plant, were connected to KZ satellite camps. In Schörzingen, the Kohle-Öl-Union (Coal-Oil-Union) tested an underground low-temperature carbonization method to extract oil from shale. Like the other installations and concentration camps, Schörzingen was incorporated into Operation "Wüste" (Operation "Desert"). Operation "Desert" was set in motion in July 1944;



the plan was that ten new oil shale extraction plants along the Swabian Jura, from Nehren in what is today the Landkreis (administrative district) Tübingen to Zepfenhan in the current administrative district of Rottweil, were supposed to supply the German military with fuel. But due to the

Operation "Desert" site in Bisingen.
Source: Kreisarchiv Zollernalbkreis



Source: Arbeitskreis AK "Wüste" Balingen

low oil content of the shale and technically immature methods, this attempt was ultimately unsuccessful. In Schömberg, 96 tons of stone yielded only one ton of barely usable oil.

Building the Satellite Camps – Origins of the KZ Schörzingen Inmates

In the course of Operation "Desert", two large new camps were erected for the prisoners in Dautmergen and Bisingen in August 1944; at the same time, KZ Schörzingen was enlarged. In late October 1944, the total number of inmates in all Operation "Desert" camps was 6,278, all of them male. In Schörzingen, the initial number of prisoners was less than 100 and later grew to 1,079 inmates. They were Belgians, Germans, French, Greeks, Italians, Latvians, Lithuanians, Luxemburgers, Dutch, Norwegians, Austrians, Poles, Russians, Croats, Serbs, Slovenes, Slovaks, Czechs, Hungarians, Ukrainians, and stateless persons. Many inmates were so-called "political" prisoners. They had been, for example, members of resistance groups; in the case of the Polish inmates, many of them had been arrested and carried off after the Warsaw Uprising of August 1944. Jewish prisoners and "Gypsies" had been detained on racist grounds. There were also Russian prisoners of war in the camp. The prisoners' age ranged from 13 to over 60.

Horrible Conditions

In the beginning, KZ Schörzingen consisted mainly of four barracks for 100 prisoners each, a kitchen, and the camp office (Lagerschreibstube). A high-voltage safety double fence enclosed the camp. A parade ground for roll calls, the Appellplatz, was at the center of the camp. During the enlargement of the camp, two new, bigger barracks were constructed; one of them housed the "Schonungsblock" ("recuperation block", the euphemistic term given to quarters for sick prisoners and those unable to work) and the Krankenrevier (sick bay). The conditions in the camp were unbelievably terrible. Housing, clothing, and nutrition were inadequate, medical care at best rudimentary.

Working in the Mine, in the Shale Quarry, and on the Installation

Some prisoners worked above and below ground for Kohle-Öl-Union (Coal-Oil-Union). Most of the inmates were deployed in the "Arbeitskommando Zepfenhan" labor squad, located four kilometers away from the Schörzingen camp at the Operation "Desert" plant number 10 (today: Gedenkpfad Eckerwald memorial path). They had to undertake arduous digging and excavations; they had to build tanks as well as buildings for gas purification and incinerators; or they had to work in the shale quarry and the kilns. The prisoners were supervised by a motley crew of guards made up mostly of SS members, Wehrmacht soldiers, and personnel of the "Organisation Todt", the latter being responsible

for building the oil extraction sites. The inmates had to endure cruelties by their guards, "Kapos" (prisoner foremen), and the "Organisation Todt" personnel. Appelle (roll calls) in the cold that went on for hours and arbitrary beatings were commonplace. Death through hanging was staged in front of all inmates on the parade ground's gallows.

Disposing of the Corpses in Crematories and Mass Graves

The camp and working conditions led to a high mortality rate among the prisoners. Deceased inmates were cremated in the Schwenningen crematory until October 12, 1944; afterwards, they were hastily buried in mass graves near the camp. Other prisoners died during transport to other camps or on the so-called "death marches" of April 1945.

Evacuating the Camps

In a last-ditch attempt to make the oil shale production finally profitable, the prisoners were to be exchanged for civilian workers when the war was already coming to a close in 1945. The evacuation of the Operation "Desert" camps began with the dispatch of two large train transports in early April 1945. About 4,000 prisoners, among them about 450 from Schörzingen, were transported to Allach (a satellite camp of KZ Dachau) in a borough of Munich. On April 18, 1945, the remaining 650 inmates were sent on "death marches" towards Upper Swabia. Those who could not walk anymore or who tried to escape were shot on the spot. Around April 22, 1945,

Schömberg camp inmates.

Source: Private archives Immo Opfermann



French troops liberated the inmates in or near Ostrach, southeast of Sigmaringen. Some of the Operation "Desert" camps continued to be in use after the end of the war: while Dautmergen became a prisoner of war camp, Schömberg and Schörzingen were turned into camps, at first for Displaced Persons (DPs) and then for German refugees.

War Crime Trials

The legal trials concerning Operation "Desert" started with the Rastatt war crimes trials in 1946-47. The culprits were SS camp personnel, guards, and also "Funktionshäftlinge" (special assignment prisoners who worked in the internal administration of the camps and

Culprits in the Rastatt war crime trials: Herbert Oehler, KZ Schörzingen camp commandant (16), and Walter Telschow (17), "Lagerältester" (senior camp prisoner) of KZ Schörzingen.

Source: Bundesarchiv, Bild 183-V02835 / CC-BY-SA 3.0 (gemeinfrei/commons)



who had authorization over the other prisoners). The judges declared several death sentences but not all of them were executed, as was the case for example with Herbert Oehler, commandant of KZ Schörzingen. In 1965–66, a jury court trial in Hechingen resulted in long-time prison sentences for two Nazi perpetrators because of their role in the Operation "Desert" crimes. In the 1968–69 appeal trial in Ulm, their sentences were reduced. Another major perpetrator, Franz Hofmann, had already been sentenced for life in an earlier trial.

KZ Schörzingen Cemetery: Disinterment and Dignified Burial

The French military government ordered the first excavation of the KZ Schörzingen mass graves to be conducted by, among others, 100 German prisoners of war from Mühlau prisoner of war camp in Tuttlingen from May 30 to June 13, 1945. 281 bodies were buried in single graves; those corpses which had already started to decompose were interred in a communal grave. The inhabitants and local dignitaries of the neighboring villages were ordered to visit the mass graves to see the crimes themselves. During this time, water penetration rendered the site inaccessible, and some of the bodies could not be recovered at first. The KZ cemetery was dedicated on June 14, 1945.

Excavation of inmates' bodies near Schörzingen.

Source: Kreisarchiv Zollernalbkreis, Edmond Gesson



The second excavation of the mass graves began in April 1946 and was conducted by prisoners from the internment camp in Balingen; these prisoners had been members of the NSDAP (National Socialist German Workers' Party). It seems that an identification of the dead could for the most part not take place anymore at that point in time. Each grave received a cross made of cement. The KZ Schörzingen cemetery was dedicated on November 2, 1946. Mass graves were also excavated in Bisingen and Schömberg.

The KZ Schörzingen Cemetery Chapel

In 1947, an open chapel also known as the Ehrenhalle (Hall of Honor) was erected on the KZ cemetery, with mounted wooden plaques

listing the names of those victims whose bodies were either cremated or, from October 13, 1944 on, buried in the local mass graves. The names are arranged by nationality and in the chronological order of the dates of death. But there are spelling mistakes on the plaques, and the names of a number of deceased prisoners were listed twice or not at all.

Brigitta Marquart-Schad of the Initiative Gedenkstätte Eckerwald e.V. memorial association reviewed the names by using additional records. In 2017, two new plaques with 106 names of those prisoners who had not yet been listed were mounted in the chapel. In addition, the Totengedenkbuch (Memorial Book) was compiled. It contains all the recorded names and, if known, the birth and death dates of the inmates who died in KZ Schörzingen. Moreover, the spelling of the names as well as the assignment to nationalities was revised.

On behalf of the German State of Baden-Württemberg, the Landratsamt (District Office) Zollernalbkreis takes care of all KZ cemeteries in the Zollernalbkreis administrative district.

Balingen/Schömberg-Schörzingen,
January 2017

Dr. Andreas Zekorn, Kreisarchiv Zollernalbkreis
(District Archives Zollernalbkreis)

Translation: Benedict von Bremen, M. A.

For additional information, see:

www.zollernalbkreis.de

<http://www.zollernalbkreis.de/Lde/Startseite/Verwaltung/Moeglichkeiten+des+Erinnerns.html>



www.eckerwald.de



Survey map of the Kohle-Öl-Union installations above ground near Schörzingen, October 29, 1944. On the left: KZ Schörzingen concentration camp after being enlarged to house, at least on paper, 400 prisoners.

Source: Kreisarchiv Zollernalbkreis



Guards' air raid shelter.

Source: Kreisarchiv Zollernalbkreis, Dr. Andreas Zekorn

Le camp de concentration et le cimetière du camp de Schörzingen

Le camp de concentration de Schörzingen a été aménagé à partir de janvier 1944 dans l'intention d'exploiter le travail des détenus sur place dans des stations d'expérimentation pour l'extraction d'huile du schiste bitumeux de la région. C'était un camp extérieur du camp Natzweiler-Struthof situé dans la partie nord des Vosges alsaciennes, non loin de Strasbourg. Plusieurs centaines de détenus y ont laissé leur vie jusqu'à la fin de la guerre. Il existe des preuves concrètes de la mort de 529 de ces détenus.

Le projet « Wüste »

Au pied du Jura souabe, on trouve du schiste bitumeux (schiste de posidonie) de petite teneur en huile (4,7% dans les environs de Schörzingen). En 1942/43, des stations d'expérimentation pour l'extraction de cette huile ont été installées à Schörzingen, Dotternhausen, Frommern et Schömberg qui, à l'exception de Dotternhausen, étaient toutes affiliées au camp extérieur d'un camp de concentration. Dès la fin de 1943, Kohle-Öl-Union, la KÖU (l'Union du Charbon et de l'Huile) a cherché à extraire de l'huile dans des mines suivant le procédé de carbonisation. Comme les autres installations d'expérimentation et camps de concentration, la station et le

camp de concentration de Schörzingen ont été affiliés au projet « Wüste » approuvé en juillet 1944. Ce projet devait fournir le carburant à l'armée allemande avec dix autres nouvelles usines dans une combe du Jura souabe, de Nehren (district de Tübingen)

L'usine de production du camp « Wüste » à Bisingen.

Source: Kreisarchiv Zollernalbkreis

Usines pour l'extraction d'huile du schiste bitumeux et camps de concentration le long de la ligne de chemin de fer Tübingen-Rottweil.



Source: Arbeitskreis AK « Wüste » Balingen

jusque Zepfenhan (district de Rottweil). Ce procédé n'a pas eu de succès vu le peu de teneur d'huile dans le schiste et une technique inappropriée. A Schömberg, 96 tonnes de roche n'ont rendu qu'à peine une tonne d'huile utilisable.

Aménagement du camp extérieur – Origine des détenus au camp de concentration de Schörzingen

En août 1944, pour faire travailler les internés dans le projet « Wüste », deux grands nouveaux camps ont été installés à Dautmergen et Bisingen et celui de Schörzingen a été élargi. Fin octobre 1944, 6278 détenus, des hommes uniquement, étaient enfermés dans l'ensemble des camps de projet « Wüste ». A Schörzingen, le nombre des prisonniers qui était de moins de 100 au départ s'est élevé à 1079. C'étaient des Belges, des Allemands, des Français, des Grecs, des Italiens, des Lettons, des Lituaniens, des Luxembourgeois, des Néerlandais, des Norvégiens, des Autrichiens, des Polonais, des Russes, des Croates, des Serbes, des Slovènes, des Slovaques, des Tchèques, des Hongrois, des Ukrainiens et des apatrides. Un grand nombre des détenus étaient des prétendus prisonniers politiques. Ils avaient par exemple appartenu à des mouvements de résistance; beaucoup de

détenus polonais avaient été déportés après le soulèvement du ghetto de Varsovie. Des Juifs et des « tziganes » avaient été emprisonnés pour des raisons racistes. Il y avait aussi des prisonniers de guerre russes. Dans le camp, les internés avaient de 13 à plus de 60 ans.

Des conditions de détention désastreuses

Lors de son aménagement, le camp de concentration de Schörzingen consistait principalement en quatre baraques, chacune pour cent détenus, une cuisine et le secrétariat du camp. Le camp était entouré d'un double réseau de barbelés électrifiés à haut voltage. Au centre se trouvait la place d'appel. Plus tard, le camp a été élargi et deux autres plus grandes baraques ont été construites. L'une d'elles abritait l'infirmerie et ce qu'on appelait le « Schonungsblock », la salle de convalescence. Les conditions de détention étaient épouvantables, le logement, l'habillement et l'alimentation insuffisants et les soins médicaux rudimentaires.

Le travail des détenus dans les mines, dans les carrières de schiste et dans la construction de travaux d'aménagement

Une partie des détenus travaillait pour la KÖU à la surface ou sous terre. La plus grande partie d'entre eux a été affiliée à l'usine « Wüste » 10 dans le commando de travail Zepfenhan à quatre kilomètres du camp devenu « Le parcours de la mémoire d'Eckerwald ». Ils devaient effectuer des

travaux très durs de déblaiement et de terrassement, construire des réservoirs et des bâtiments pour les installations d'épuration du gaz et de combustion ou encore trimer dans la carrière pour la carbonisation du schiste en meules. Les détenus étaient surveillés par des SS, du personnel de garde et des hommes de l'organisation Todt (OT) qui était en charge de la réalisation des travaux. Les détenus étaient soumis à des traitements d'une grande cruauté administrés par les SS du camp, les gardiens, les chefs de camp des détenus (les Kapos), les membres des usines et les contremaîtres de l'OT. D'interminables appels dans le froid et les coups qui pleuvaient sans raison étaient quotidiens. Les pendaisons avaient lieu devant tout le camp rassemblé.

Crématoires et charniers

Les conditions d'internement et de travail étaient telles que la mortalité parmi les détenus était très élevée. Jusqu'au 12 octobre 1944, les corps des détenus décédés étaient incinérés au crématoire de Schwenningen. Après cette date, ils furent enfouis dans des charniers près des camps. D'autres détenus moururent au cours des transports dans d'autres camps ou encore pendant ce qu'on appelle les marches de la mort en avril 1945.

L'évacuation du camp

L'évacuation des camps « Wüste » a commencé au début du mois d'avril avec deux grands convois ferroviaires dans l'intention de remplacer au dernier moment les détenus par des travailleurs civils qui fourniraient une

Détenus dans le camp de Schömberg,
Source: archives privées Immo Opfermann



production d'huile minérale lucrative. Près de 4000 détenus, dont environ 450 du camp de Schörzingen ont été transportés dans celui de Dachau-Allach. Les quelque 650 détenus demeurés à Schörzingen ont été envoyés dans les marches de la mort en direction de la Haute-Souabe. Ceux qui ne pouvaient plus marcher ou qui essayaient de fuir ont été fusillés. Des troupes françaises ont libéré les détenus vers le 22 avril 1945 à Ostrach ou dans ses environs au sud-est de Sigmaringen. Après l'Occupation, ces camps ont servi en partie comme à Dautmergen pour prisonniers de guerre, à Schömberg et Schörzingen pour des Personnes Déplacées et Réfugiés (PDR).

Les procès des criminels de guerre

Les procès des criminels de guerre ont commencé en 1946/47 à Rastatt devant les tribunaux militaires français.

Accusés pour crimes de guerre au procès de Rastatt en 1946–47 : Herbert Oehler, commandant du camp de concentration de Schörzingen (16), et Walter Telschow, prisonnier « d'encadrement », détenu le plus âgé du camp de Schörzingen (17).

Source: Bundesarchiv, Bild 183-V02835 / CC-BY-SA 3.0 (gemeinfrei/commons)



Le personnel SS du camp, les membres du personnel d'encadrement et de surveillance nazis ainsi que des prisonniers auxiliaires ont été déférés et reconnus coupables. Les juges ont prononcé des peines de prison et des condamnations à mort qui n'ont pas toujours été mises à exécution, comme cela a été le cas pour Herbert Oehler, le commandant du camp de Schörzingen. En 1965/66, la cour d'assises de Hechingen a condamné deux criminels nazis pour leurs crimes dans le projet Wüste à de longues peines de travaux forcés.

Ces peines ont été cependant réduites lors du procès de cassation à Ulm en 1968/69. Un autre criminel central, Franz Hofmann, avait déjà été condamné à la prison à vie.

Le cimetière du camp de concentration de Schörzingen : exhumation et digne inhumation

Du 30 mai au 13 juin 1945, les autorités militaires françaises ont fait déblayer les fosses communes des environs du camp de Schörzingen par, entre autres, une centaine de prisonniers de guerre allemands du camp de prisonniers Mühlau à Tuttlingen. Les corps exhumés de 281 victimes furent enterrés dans

Exhumation des corps (Schörzingen).

Source: Kreisarchiv Zollernalbkreis, Edmond Gesson



des tombes individuelles, ceux qui étaient déjà en décomposition dans une fosse commune. Les habitants et les notables des localités voisines devaient se faire devant ces charniers une idée des crimes commis. Des infiltrations d'eau empêchèrent l'accès sur le terrain de façon qu'un certain nombre des corps n'a pas pu être évacué de suite. Le cimetière du camp de concentration a été inauguré le 14 juin 1945. En avril 1946, ce furent des prisonniers nazis du camp d'internement de Balingen qui durent déblayer d'autres charniers. Dans peu de cas seulement, les victimes purent être clairement identifiées. Une croix de ciment fut placée sur chaque tombe. Le 2 novembre 1946, le cimetière du camp de concentration de Schörzingen a été ouvert comme tel. Des charniers furent également ouverts à Bisingen et Schömberg.

La chapelle du cimetière de Schörzingen

Une chapelle à ciel ouvert, nommée aussi le hall d'honneur fut construite au cimetière du camp. Sur des panneaux en bois, on peut lire le nom des victimes qui ont été incinérées ou qui, à partir du 13 octobre 1944, ont été enterrées sur place dans les fosses communes. Les noms ont été groupés suivant les nationalités et chronologiquement selon la date de la mort de ces personnes. Quelques erreurs y ont été cependant découvertes et il manquait en outre le nom de certains détenus défunts.

Brigitta Marquart-Schad, de l'Initiative des Mémoires d'Eckerwald (Initiative Gedenkstätte Eckerwald e.V.) a vérifié ces noms à l'aide de listes complémentaires. Par la suite, deux panneaux avec le nom de 106 détenus de qui on n'avait pas tenu compte jusque-là ont été installés dans la chapelle en 2017. Un livre à la mémoire de ces victimes regroupe les noms et (lorsqu'elles sont connues) les dates de naissance et de la mort des détenus décédés au camp de concentration de Schörzingen. En même temps, l'écriture des noms et le classement en nationalités ont été rectifiés.

Les cimetières des camps de concentration sont entretenus dans tout le district administratif du Zollernalbkreis par le Landratsamt de ce district au nom du Land de Baden-Württemberg.

Balingen / Schömberg- Schörzingen,
janvier 2017

Dr. Andreas Zekorn, Archives de l'arrondissement Zollernalbkreis.

Traduction: Riva Siedner, M.A.

Pour plus d'informations, consultez:

www.zollernalbkreis.de

<http://www.zollernalbkreis.de/Lde/Startseite/Verwaltung/Moeglichkeiten+des+Erinnerns.html>

www.eckerwald.de



Plan des installations de surface de la Kohle-Öl-Union près de Schörzingen, 29.10.44 (A gauche, le camp de concentration de Schörzingen aménagé pour 400 détenus).

Source: Kreisarchiv Zollernalbkreis



Abri antiaérien pour les gardes.

Source: Kreisarchiv Zollernalbkreis, Dr. Andreas Zekorn



www.zollernalbkreis.de



www.eckerwald.de



Impressum

Andreas Zekorn, Brigitta Marquart-Schad

Totengedenkbuch des Konzentrationslagers Schörzingen

Herausgeber:

Initiative Gedenkstätte Eckerwald e.V.
und Landratsamt Zollernalbkreis

Rottweil, Balingen 2017

ISBN 978-3-927249-22-6

EAN 9783927249226

Design:

KMS Kreativ Media Service GmbH & Co. KG

**„NICHTS GEHÖRT DER VERGANGENHEIT AN.
ALLES IST GEGENWART UND KANN WIEDER ZUKUNFT WERDEN.“**

Fritz Bauer (1903–1968), hessischer Generalstaatsanwalt 1956–1968,
Ankläger im Auschwitzprozess (1963–1965)

**”NOTHING BELONGS TO THE PAST.
EVERYTHING IS PRESENCE AND CAN BECOME THE FUTURE ONCE AGAIN.“**

Fritz Bauer (1903–1968), General State Attorney of the Federal German State of Hesse
from 1956 to 1968, prosecutor in the Auschwitz trial (1963–1965)

**« RIEN N'APPARTIENT AU PASSÉ.
TOUT EST PRÉSENT ET PEUT REDEVENIR FUTUR. »**

Fritz Bauer (1903–1968), procureur général de la Hesse 1956–1968,
Accusateur dans le procès d'Auschwitz (1963–1965)

